3 : 35.

DELIVERY NOTE : 82925171 **DATE :** 29.07.2020 12:53:20 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

MI379

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 29.07.2020 at 12:53:19
Delivered on : 29.07.2020 at 12:53:19
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT	2510165000 1884010A	525	PCE	TBA-501627	1	113756981	105		113756981
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113756982	105		113756982
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113756983	105		113756983
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113756984	105		113756984
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 525
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio: 5
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 30.7.20
Firma

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
31 LUG 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : rdel6040
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 3599,97 KGM
Total net weight : 3599,93 KGM
Total no. of handling units: 5
Total no. of boxes : 5
Total volume : 0,56 DMQ

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

TRANSIT LOCATION

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
31 LUG 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

DELIVERY NOTE : 82925171 **DATE :** 29.07.2020 12:53:20 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 29.07.2020 at 12:53:19
Delivered on : 29.07.2020 at 12:53:19
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	113756985	105		113756985
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

ALTA-TRANS
TRANSPORT SPEDYCJA LOGISTYKA
Wójcik Spółka Jawna

PL 39204 Żyraków 189 E
Tel.: +48 14 677 91 74
Tel.: +48 14 676 69 90

Fax: +48 14 677 60 11
e-mail: biuro@alta-trans.pl
http://www.alta-trans.pl

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

VALEO EMBRAYAGES SA
80 AMIENS
FRANCE

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE

CMR 0053206

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag mit internationalen Strassengütoverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT SpA
Via Dei Cidamini 4
70026 MODUGNO
ITALIA

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

ALTA-TRANS
TRANSPORT SPEDYCJA LOGISTYKA
Wójcik Spółka Jawna
PL 39204 Żyraków 189 E

Nr rej.: RDE 16090 / RDE 80RS

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

IDEM 2

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

IDEM 1 LE 29 07 2020

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

Towar ładuje i zabezpiecza nadawca. Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z wadliwego zabezpieczenia towaru.

Przewoźnik nie odpowiada za przeładowanie i złe rozmieszczenie towaru, na naczepie oraz za jakość i ilość ładowanego towaru, stan opakowań, którego kierowca nie może policzyć.

Der Frahtführer ist nich für die Überlastung und die schlechte Verteilung des Gutes verantvotlich. Er ist auch nicht verantvortlich für die Qualität Und die Menge des Gutes, die nich zahlbar ist.

The Carrier does not Take responsibility for the unapropmte loading and arrangement of foods on trailer and for their quality and quantity, state of packagings chich Carnot be couted by the driver.

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

82925.171 / 25172 / 25173
BL

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	**7** Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Numbers of packages	**8** Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	**9** Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	**10** Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	**11** Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	**12** Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
	35	Cartons - pièces auto -			22920 kgs	

Klasse Klasse Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage

☐ Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid
Przewoźne nieopłacone /Unfrei/ Carriage forward

20 Do zapłacenia Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender		Waluta /Währung/ /Currency		Odbiorca Empfänger Consignee	
Przewoźne Fracht Carriage charges						
Bonifikaty Ermässigungen Deductions						
Saldo /Zuschläge/ Balance						
Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges						
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous						
Ubezpieczenie						
Razem, Gesamtsumme Total to be paid						

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in

AMIENS dnia 29 07 20 20

15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver

22 EMBRAYAGES VALEO
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Valeo Transmissions 29 JUIL 2020

Tel. 03.22.67.44.47

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23 ALTA-TRANS
TRANSPORT SPEDYCJA LOGISTYKA
Wójcik Spółka Jawna
PL 39204 Żyraków 189 E

KIEROWCA

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano/ Gut empfangen/ Goods received

MAGNETI MARELLI S.p.A.
Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Miejscowość / Ort / Place ... dnia / am / on 20 20 20

31 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatniej wierszu klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number of the letter, if any.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsability

19 + 20 + 22 einschliesslich / including and

1 - 15

d'après Modèle IRU 1976
druk: Unidruk - tel./fax 32 769 57 57